ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1 — ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ — ΑΘΗΝΑΙ, ΕΤΟΣ Ε'. ΑΡ. 1502

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ„

Η ΠΡΩΪΑ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 21 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1930
Ἀνατ. ἡλ. 7 ὥ. 10 λ. Δύσις ἡλ. 6 ὥ. 8 λ.
ΤΙΜΟΘΕΟΥ - ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 15.8, ἐλαχ. 7.6. Μέση ὑγρασία μετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: νότιον Αἰγαίου, Κρητικὸν ἕως τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 761.0

ΑΣ ΜΗ ΚΟΙΜΑΤΑΙ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Ἡ ἔξωθι τοῦ Δημαρχείου χθεσινὴ σύλληψις διαφόρων κομμουνιστῶν, — καὶ μάλιστα αὐτῶν τούτων, οἱ ὁποῖοι προεκάλεσαν τὰς προχθεσινὰς ἐκτρόπους σκηνάς—, ἀποδεικνύει ἀφ' ἑνὸς μὲν ὅτι αἱ καταδιωκτικαὶ ἀρχαὶ κινοῦνται ἐδῶ μὲ πολὺ... γραφειοκρατικὴν βραδύτητα, ἀφ' ἑτέρου δὲ ὅτι ὁ κομμουνιστικὸς κίνδυνος εἶναι πολὺ σοβαρώτερος παρ' ὅσον κοινῶς φαντάζόμεθα. Ὄχι, φυσικά, διότι ὑπάρχει φόβος ἡ μεγάλη συντηρητικὴ πλειοψηφία τῶν Ἑλλήνων νὰ γένῃ μειοψηφία, νὰ διαδοθοῦν ὅλα δὴ πέραν ἑνὸς ἑξάλλου ὁμίλου αἱ κομμουνιστικαὶ παραφροσύναι, ἀλλὰ διότι τὸ Κράτος τὸ Ἑλληνικὸν δὲν γνωρίζει ν' ἀμύνεται ἀποτελεσματικῶς κατὰ τῶν μισθάρνων σπορέων τοῦ μίσους: Ἐὰν ἡ Ἑλλὰς δὲν ἦτο ἀπερίφρακτος, ἐὰν ἐπετηροῦντο περισσότερον καὶ καλύτερον οἱ διάφοροι ἀνεπιθύμητοι ξένοι, ἐὰν οἱ διάφοροι πράκτορες τῆς Μόσχας ἐστέλλοντο εἰς τὰς φυλακὰς ἢ τοὐλάχιστον εἰς ὑπερορίαν, αὐτὰ τὰ ὁποῖα ἀπὸ τινος μονοτόνως ἐπαναλαμβάνονται ἐδῶ δὲν θὰ ἐλάμβανον χώραν καὶ ἡ ἡσυχία—πολύτιμον ἀγαθὸν—θὰ ἔμενεν ἀδιατάρακτος. Ἀλλ' εἴτε διότι ὁ κ. Βενιζέλος δὲν θέλει νὰ ἐμφανίζεται μὴ ἐπαρκῶς...προοδευτικὸς, εἴτε διότι φοβεῖται ἀριστερίζοντάς τινας ἡγέτας, εἴτε διότι, πολλὰ ἔτη ἀπουσιάσας ἐξ Ἑλλάδος, δὲν κατώρθωσε νὰ ἐπανεύρῃ τὴν ἐπαφήν του πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν πραγματικότητα, ὀλίγοι ἐξημμένοι ἐγκέφαλοι, ὀλίγοι ἀσυνάρτητοι νέοι, μερικοὶ ὑποπτοι ξένοι καὶ δεκάδες τινὲς ὀργάνων τῆς Μόσχας κατορθώνουν νὰ διατηροῦν εἰς ἐκνευρισμὸν τὴν κοινὴν γνώμην: Ἀπεργίαι εἰς τὰς Ἀθήνας, εἰς τὸν Πειραιᾶ, εἰς τὴν Ἐλευσῖνα, εἰς τὴν Καβάλλαν, ἀπεργία εἰς τὰ Πανεπιστήμια, ἀντεθνικὴ προπαγάνδα εἰς τὸν στρατὸν καὶ εἰς τὸν στόλον καὶ τέλος ἡ προχθεσινὴ ἀπόπειρα καταλύσεως (ἔστω καὶ προσωρινῶς) τῶν δημοτικῶν ἀρχῶν. Ὁ τόπος αὐτὸς ἀπὸ τοῦ 1922 ἀναρχεῖται — ἢ σχεδὸν ἀναρχεῖται — εἶναι δὲ κλασικὸν τὸ παράδειγμα τοῦ κ. Παγκάλου, καταλύσαντος μίαν κυβέρνησιν δι' ἁπλῆς ἐπιδρομῆς... εἰς τὸ μέγαρον τῶν ΤΤΤ!

Θὰ ὑπάρξουν ἴσως τινὲς οἱ ὁποῖοι θὰ νομίσουν ὅτι μεγαλοποιοῦμεν τὰ πράγματα, μεγαλοποιοῦμεν δηλονότι ὅτι τὸν κίνδυνον. Ἀλλ' ὅταν δύο ἡμέρας μετὰ τὰ γεγονότα τῆς Δημαρχίας οἱ ἄνθρωποι οἵτινες ἐστόλμησαν τὴν θορυβώδη ἐπέλασιν περιεφέροντο ἔξω ἀπὸ τὸ Δημοτικὸν κατάστημα καὶ συνεννοοῦντο μὲ ἄλλους πρὸς ἐπανάληψιν ἀναλόγων σκηνῶν, σημαίνει ὅτι αἱ καταδιωκτικαὶ ἀρχαὶ γραφειοκρατοῦνται ἢ ὅτι τὸ Κράτος τοῦ κ. Βενιζέλου δὲν νομίζει τὴν δημοτικὴν ἀρχὴν ἀξίαν προστασίας μόνον καὶ μόνον διότι αὐτὴ ἐκπροσωπεῖται ἀπὸ κομματικὸν του ἀντίπαλον. Ἀλλ' αἱ ἡμέραι τὰς ὁποίας διερχόμεθα εἶναι ἐξόχως κρίσιμοι, ὄλα δὲ τὰ πολιτικὰ κόμματα, τὰ ὁποῖα δὲν θεωροῦν καταλυτέον τὸ κοινωνικὸν καθεστὼς, ὀφείλουν νὰ δώσουν τὰς χεῖρας πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς πολιτειακῆς καὶ κοινωνικῆς ἱεραρχίας.

Ὠνομάσαμεν «κρισίμους» τὰς ἡμέρας τὰς ὁποίας διερχόμεθα καὶ ἐπιμένομεν εἰς τὸν χαρακτηρισμόν. Ἐφ' ὅσον ὑπάρχουν πενόμενοι, ἐφ' ὅσον ἐμφανίζεται ἀνεργία, ἐφ' ὅσον ὁ λαὸς γενικῶς δυσπραγεῖ, ὡρισμένα κηρύγματα βύνανται νὰ ἔχουν ἀπήχησιν. Τὰ ἐνλόγῳ κηρύγματα θὰ ἦσαν ἀκίνδυνα ἐντελῶς ἂν ἡ κοινωνικὴ ἀλληλεγγύη ἦτο παρ' ἡμῖν μᾶλλον ἀνεπτυγμένη, ἂν ὑπῆρχε δημοκρατικὴ ὑπηρεσία εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὁποδείξεων τῆς ὁποίας νὰ ἠδύναντο οἱ ἁρμόδιοι νὰ κατανέμουν τοὺς ἐργατικοὺς βραχίονας εἰς σημεῖα τῆς χώρας ὅπου οἱ ἐργατικοὶ βραχίονες ὑπανίζουν. Καὶ ἴσως ἀκόμη ἂν οἱ Δῆμοι δὲν εἶχαν ἀπογυμνωθῇ ἐκ τῶν προσόδων των (χάρις εἰς τὸν κ. Βενιζέλον) καὶ ἠδύναντο νὰ λάβουν ἐνδεικνυμένας τινὰς μερίμνας. Τὰ οἰκονομικὰ συσσίτια ἐπὶ τοῦ «καταλυθέντος» καθεστῶτος εἶχαν ἐξυπηρετήσει τοὺς ἀπορωτέρους.

Ὁ κομμουνιστικὸς κίνδυνος πρέπει ν' ἀντιμετωπισθῇ ὁπωσδήποτε καθ' ὅλας αὐτοῦ τὰς πλευράς. Ἂς μὴ κοιμᾶται τὸ Κράτος τοῦ κ. Βενιζέλου.

ΕΔΟΥΑΡΔΟΥ ΝΤΡΙΩ

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

(ΘΡΥΛΟΣ ΚΑΙ ΙΣΤΟΡΙΑ)

«Ἕνας Βασιλεὺς Ἕλλην, τίποτε ἄλλο ἀπὸ Ἕλλην»
(Ἐλ. Βενιζέλος πρὸς Ρ. Πουανκαρέ)

Ἀκοῦστε, ἀγαπητοὶ ἀναγνῶσται, ἂν θέλετε νὰ μάθετε καὶ νὰ ἐννοήσετε, ἀκοῦστε τὶ ἔγραφε τόλε ὁ Ἑλληνικὸς Τύπος: „Ἡ Ἑλλὰς δὲν δὰ ἠπτήση λόγον ἀπὸ τὰς Μεγάλας Προστάτιδάς της Δυνάμεις, διότι τὴν ἐδολοφόνησαν· ἀλλὰ δὰ ὑποβάλῃ ὑπὸ τὴν κρίσιν τῆς ἱστορίας τὴν τραγικήν της τύχην.”

Ἐπερωτηθεὶς ἐν τῇ Ἰταλικῇ Βουλῇ ὁ πρωθυπουργὸς Μποζέλλι ἐδήλωσεν, ἐν μέσῳ χειροκροτημάτων ὅτι οἱ Σύμμαχοι ἔπρεπε ν' ἀφήσουν τὴν Ἑλλάδα εἰς τὴν οὐδετερότητά της καὶ νὰ μὴ ἀναμιχθοῦν εἰς τὰς ἐμφυλίους διενέξεις.

Οἱ Σύμμαχοι συνῆλθον εἰς Διάσκεψιν ἐν Ρώμῃ.

Συνεννοήθησαν διὰ τὸ κείμενον μιᾶς συλλογικῆς διακοινώσεως, ἡ ὁποία ἐπεδόθη πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τῶν Ἀθηνῶν τὴν 18)31 Δεκεμβρίου.—Τὸ μεγαλύτερον μέρος τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ θὰ μετεφέρετο καὶ θὰ συνεκεντροῦτο εἰς Πελοπόννησον: —Αἱ συγκεντρώσεις τῶν ἐφέδρων (ἢ ἐπιστράτων) θ' ἀπηγορεύοντο :— Θὰ ἐζητεῖτο ἐπισήμως συγγνώμη ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως εἰς ἐπανόρθωσιν τῶν Νοεμβριανῶν γεγονότων.—Ὁ ἀποκλεισμὸς θὰ διετηρεῖτο ἕως τότε.

Ἀφ' ἑτέρου, ἔλεγεν ἡ διακοίνωσις, αἱ Σύμμαχοι Δυνάμεις ἀναλαμβάνουν τὴν ὑποχρέωσιν νὰ μὴ ἐπιτρέψουν εἰς τοὺς ὁπαδοὺς τῆς Προσωρινῆς Κυβερνήσεως Θεσσαλονίκης ὅπως, ἐπωφελούμενοι, κατὰ ξηρὰν ἢ κατὰ θάλασσαν, τῆς ἀποχωρήσεως τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ εἰς Πελοπόννησον καταλάβωσιν οἱανδήποτε θέσιν τοῦ ἑλληνικοῦ ἐδάφους, στερουμένην οὕτω παντὸς μέσου ἀντιστάσεως.

«Αἱ Σύμμαχοι Δυνάμεις ἀναλαμβάνουν ἐπίσης τὴν ὑποχρέωσιν νὰ μὴ ἀφήσουν νὰ ἐγκατασταθοῦν ἀρχαὶ τῆς Προσωρινῆς Κυβερνήσεως τῆς Θεσσαλονίκης εἰς οὐδὲν ἐκ τῶν κατεχομένων ἤδη ὑπὸ τῆς Βασιλικῆς Κυβερνήσεως ἑλληνικῶν ἐδαφῶν καὶ τὰ ὁποῖα θὰ ἠγκαζόντο ἐνδεχομένως νὰ καταλάβουν αἱ ἴδιαι προσωρινῶς διὰ λόγους στρατιωτικῆς φύσεως».

Οἱ ὅροι αὐτοὶ ἦσαν ἐκεῖνοι τοὺς ὁποίους ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος εἶχε ζητήσει παρὰ τοῦ Μπενάζ.

Ἀπετέλουν δὲ καὶ ἀποκήρυξιν τῆς πολιτικῆς, ἥτις εἶχεν ἀγάγει εἰς τὰ γεγονότα τοῦ Νοεμβρίου.

Ἐν τούτοις ἡ δημοσία γνώμη ἐν Ἑλλάδι ἐξεδήλωσε ζωηροτάτην ἀγανάκτησιν ἐναντίον τῆς διακοινώσεως αὐτῆς: δὲν ἤθελε νὰ ζητήσῃ συγγνώμην ὁ Βασιλεύς, ἀφοῦ δὲν εἶχε κάμει τίποτε τὸ ψεκτόν. Ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος ἔκρινεν ὅτι ἀντὶ μιᾶς ματαίας τελετῆς συγγνώμης, ἡ διακοίνωσις τοῦ παρεῖχε τὰς ἐγγυήσεις, αἱ ὁποῖαι τοῦ ἦσαν ἀναγκαῖαι ὅτι ἀναμφιβόλως θὰ ἔθετε αὖτη τέρμα εἰς τὰ δεινὰ τοῦ ἀποκλεισμοῦ.

Ἐδέχθη τὴν διακοίνωσιν. Οἱ Ἕλληνες ἠννόησαν τὴν φρόνησιν καὶ τὴν ἀξιοπρέπειαν αὐτήν· καὶ συνεδέθησαν ἔκτοτε ψυχικῶς περισσότερον μὲ τὸν Βασιλέα· αἱ πραγματικαὶ ἀφοσιώσεις ἀναπτύσσονται ἐν τῷ μέσῳ δοκιμασιῶν μᾶλλον παρὰ ἐν τῇ εὐημερίᾳ.

Τὴν 6)19 Ἰανουαρίου ἔγινεν ἐν Πειραιεῖ ἡ τελετὴ τοῦ Ἁγιασμοῦ τῶν Ὑδάτων· ὁ Βασιλεὺς παρευρέθη· τὸν περιέβαλεν ὁ λαὸς μὲ συγκινητικὰς ἐκδηλώσεις ἐνθουσιασμοῦ.

Τὴν 16)29 Ἰανουαρίου ἔγινεν ἡ τελετὴ τῆς συγγνώμης. Εἰς τὸ Ζάππειον, πρὸ τῶν σημαιῶν τῶν Συμμάχων Δυνάμεων, παρήλασεν ἡ φρουρὰ τῶν Ἀθηνῶν καὶ ἐχαιρέτησεν· ὁ πρίγκηψ Ἀνδρέας, ἀδελφὸς τοῦ Βασιλέως, διῆλθεν ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ συντάγματος ἱππικοῦ τοῦ ὁποίου ἦτο διοικητής. — Ἀλλὰ τὸ πλῆθος ἀπεσύρθη ὁλόκληρον ὀλίγα βήματα παρέκει ἐμπρὸς εἰς τὰ κάγκελλα τοῦ Βασιλικοῦ Ἀνακτόρου καὶ ἐπευφήμησε τὸν Βασιλέα: — Ζήτω ! Ζήτω !— ἐπὶ μακρόν...

Εἰς τὸ ἔμβλημα τοῦ Βασιλέως τῆς Ἑλλάδος ὁ βασιλικὸς θυρεὸς προστατεύεται ὑπὸ δύο ροπαλοφόρων Ἡρακλέων. Μία γελοιογραφία τῶν ἡμερῶν ἐκείνων παρίστα τοῦ Ἡρακλεῖς καταβάλλοντας τὴν Λερναίαν Ὕδραν. Μία ἄλλη παρίστα ἕνα Γάλλον καὶ ἕνα Ἄγγλον στρατιώτην ὡπλισμένους διὰ μοχλῶν καὶ προσπαθοῦντας ν' ἀνατρέψουν τὸν θρόνον: δὲν ἔκαμνον τίποτε...

Ὁ Βασιλεὺς ἐπεβεβαίου εἴπερ ποτὲ καὶ ἄλλοτε, τὸ εὐγενικὸν δημοκρατικὸν ἔμβλημα τοῦ οἴκου του:

«Ἰσχύς μου ἡ ἀγάπη τοῦ Λαοῦ».

Ἡ δημοτικότης ἑνὸς καθεστῶτος εἶναι ἀνάλογος τῶν ἐξῶθεν πιέσεων.

Στρατιῶται τῶν Συμμάχων καθήμενοι εἰς τὴν Ροτόνταν τῆς Ἄνω Σπιναράδας ἐν Κερκύρᾳ.

ΙΙ. Η ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΖΟΝΝΑΡ

Η ΕΚΘΡΟΝΙΣΙΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ (30 Μαΐου 1917)

Αἱ ὑποχρεώσεις αἱ ἀναληφθεῖσαι ὑπὸ τῶν Συμμάχων ἀπέναντι τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου, διὰ τῆς διακοινώσεως τῆς 18)31 Δεκεμβρίου 1916 δὲν ἐτηρήθησαν. Διὰ τοὺς Συμμάχους, καὶ συγκεκριμένως διὰ τὴν Γαλλίαν, ἡ διακοίνωσις αὕτη δὲν ἀπετέλει διάλυσιν τῶν προγενεστέρων παρεξηγήσεων· δὲν ἦτο παρὰ ἕνας σταθμός, ὁ τελευταῖος ἀναμφιβόλως, πρὸς τὴν ὑστάτην λύσιν τὴν ὁποίαν ἀνέμενεν ὁ κ. Βενιζέλος: — ἦσαν «καλὴ δουλειὰ» δι' αὐτὸν τὰ Νοεμβριανά, ἀρκεῖ νὰ συνετελεῖτο πλήρως ἡ ῥῆξις μεταξὺ Συμμάχων καὶ Βασιλέως Κωνσταντίνου, παρέμενε δὲ ἀγεφύρωτον τὸ χάσμα τὸ πληρωθὲν ἐκ τοῦ χυθέντος κατὰ τὰ Νοεμβριανὰ αἵματος. Τὸ ἐπέτυχεν.

Ἐπιτροπὴ ἐλέγχου, προεδρευομένη ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ Κομπῦ ἐγκατεστάθη ἐν Ἑλλάδι ὅπως ἐπιβλέψῃ τὴν ἐκκένωσιν τῆς Θεσσαλίας ἀπὸ τὰ ἑλληνικὰ στρατεύματα. Συνήντησε παντοειδεῖς δυσχερείας, αἵτινες ἐχρησιμοποιήθησαν ὑπὸ τῶν Συμμάχων ὡς προσχήματα.

Ὁ ἀναβρασμὸς δὲν κατηυνάζετο ἐν Ἀθήναις: Βενιζελικοὶ καὶ Βασιλικοὶ παρέμενον πάντοτε ἐμπόλεμοι. Εὐνόητον ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος δὲν ἔκαμε τίποτε πρὸς κατευνασμὸν τοῦ ἀναβρασμοῦ αὐτοῦ· ἐξυπηρέτει τὴν πολιτικήν του καὶ τοῦ ἐχρησίμευεν ὡς πρόσχημα.

Ὑπὸ τὸ διπλοῦν τοῦτο πρόσχημα —θὰ εὕρισκον καὶ ἄλλα ἐν ἀνάγκῃ— ὁ ἀποκλεισμὸς διετηρήθη καὶ μάλιστα κατέστη στενώτερος.

Ἔλλειψις γαιάνθρακος, σπάνις σίτου: ἐνίοτε κάποιο ἀτμόπλοιον φορτωμένον μὲ σῖτον ἐστάθμευεν εἰς τὸ Φάληρον ἢ τὸν Πειραιᾶ. Διεδίδετο ἡ φήμη ὅτι ἐπρόκειτο νὰ ἐκφορτώσῃ, ὅτι ὁ ἀποκλεισμὸς ἠρθη, ὅτι αἱ Δυνάμεις ἠσθάνθησαν οἶκτον διὰ τὰ δεινὰ τῆς τὰ τόσα. Ἀστεία ψυχολογία ! Ἡ Ἑλλὰς ἀφοσιώθη περισσότερον εἰς τὸν Βασιλέα της· ὅσον περισσότερον ὑπέφερε, τόσον περισσότερον ἀφοσιοῦτο. Οὕτως ἡ λατρεία τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου εἰσεχώρει βαθέως καὶ ἐρρίζωνεν εἰς τὰ σπλάγχνα τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἔθνους.

Καὶ δὲν θὰ ἐκριζωθῇ ποτέ.

Τὸ θλιβερώτερον καὶ τὸ ἀνεπανόρθωτον ἴσως, εἶναι ὅτι ἡ Γαλλία τότε ἔχασε τὴν φιλίαν τῆς Ἑλλάδος. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς τὰ ἔτη 1915—1923 εἶναι ἀπαίσια. Ποῖος θὰ ἐκτιμήσῃ πόσον ἔχασεν ἐν Ἀνατολῇ ἡ Γαλλία ! Καὶ ἡ ἠθικὴ ζημία εἶναι ἀνυπολόγιστος !

Εἷς ἐκ τῶν λόγων τοῦ παρόντος βιβλίου: ἐξωμολογημένη ἁμαρτία, ἁμαρτία οὐκ ἔστι.

Ἀκοῦστε, ἀγαπητοὶ ἀναγνῶσται, ἂν θέλετε νὰ μάθετε καὶ νὰ ἐννοήσετε, ἀκοῦστε ὅσα ἔγραφε τότε ὁ Ἑλληνικὸς Τύπος καὶ ἡ ἐν Ἀθήναις Γαλλικὴ Πρεσβεία μετεβίβαζε πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γαλλίας:

«Ἡ Ἑλλὰς δὲν θὰ ζητήσῃ λόγον ἀπὸ τὰς Μεγάλας Προστάτιδας Δυνάμεις, διότι τὴν ἐδολοφόνησαν· ἀλλὰ θὰ ὑποβάλῃ ὑπὸ τὴν κρίσιν τῆς Ἱστορίας τὴν τραγικήν της τύχην.»

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέντευξις τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου πρὸς τὸν ἀνταποκριτὴν τοῦ Ἀμερικανικοῦ Τύπου Πάχτον Χίμπεν.—Σκέψεις περὶ βομβαρδισμοῦ τῶν Ἀθηνῶν.

ΠΕΡΙ ΚΟΜΗΤΩΝ, ΚΟΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΗΛΙΚΟΥΤΩΝ

Η ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΙΕΡΑΡΧΙΑ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ

318 ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ

ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Φεβρουάριος. — «Ὁ λόρδος κ. Μπῆτσαμ ἐδήλωσε»... ἔτσι ἄρχιζε πρὸ ἡμερῶν ἕνα τηλεγράφημά μου ἐντεῦθεν, δημοσιευθὲν εἰς τὴν «Πρωΐαν». Μακρὰν ἐμοῦ ἡ διάθεσις νὰ προβῶ εἰς διόρθωσιν. Τὰ «παρορράματα» ἔχουν καταργηθῇ, καὶ πολὺ δικαίως, ἀπὸ τὰς ἐφημερίδας. Φαντάζομαι ὅτι δὲν ὑπῆρξαν ποτὲ προκειμένου περὶ ἀνταποκρίσεων καὶ— πρὸς εὐτυχίαν ἢ δυστυχίαν ὅλων ἐκείνων ποῦ τὰς γράφουν—ἡ ἀπόφασις τοῦ τυπογράφου ἐπὶ τῶν ὀρνιθοσκαλισμάτων των εἶνε πλέον τελική. Ἄλλως τε τὸ λάθος ποῦ ὑπάρχει εἰς τὴν ἀνωτέρω ἀρχὴν εἶνε ἐντελῶς ἀσήμαντον καὶ δὲν ἐτοίχισε παρὰ μόνον μίαν παραπανίσιαν κίνησιν τοῦ φίλου τυπογράφου προσθέσαντος τὸν πλεονασμὸν «κ.»Πρὸς τιμὴν ἐν τούτοις τῶν πιθανοτήτων ποῦ ὑποκρύπτονται εἰς τὴν στοιχειοθέτησιν τῶν εἰδήσεων ἀξίζει νὰ ἀναφέρωμεν ὅτι συμβαίνει μερικὰς φορὰς νὰ διατιμᾶται ἕνα τυπογραφικὸν λάθος ποσὸν πέντε ἑκατομμυρίων δολλαρίων.

Κάπι καταπληκτικώτερον ἀκόμη, ἡ τιμὴ αὐτὴ ἐπληρώθη δι' ἕνα ἁπλοῦν κόμμα, μίαν λεπτομέρειαν ποῦ, δικαίως πάλιν, κρίνομεν ἀναξίαν προσοχῆς (ἡ Πυθία θὰ ἀφῴριζε ὁπωσοῦν ἡ ἀπηγορεύοντο ἐποχὴν της). Τὸ πεμπτουσιακῆς συνθέσεως κόμμα συνέπεσε νὰ παρεμβληθῇ εἰς ἕνα νόμον τῆς Ἀμερικανικῆς Γερουσίας, διὰ τοῦ ὁποίου καθιεροῦντο πρὸ ὀλίγων ἐτῶν οἱ νέοι δασμοί. Ἕνα ἄρθρον τοῦ νόμου ὥριζε ποῖα εἴδη θὰ εἰσάγωνται ἀτελῶς εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας· μεταξὺ δὲ τῶν εἰδῶν αὐτῶν ἦσαν καὶ τὰ fruits —plants *τοὐτέστι τὰ ὀπωροφόρα δένδρα, τῶν ὁποίων τὴν εἰσαγωγὴν διηυκόλυνε τὸ Ἀμερικανικὸν δασμολόγιον, δι' εὐνοήτους λόγους. Ὁ τυπογράφος ἀντὶ τῆς παύλας μεταξὺ τῶν δύο λέξεων παρενέθεσε ἕνα ἁπλούστατον κόμμα τὸ ὁποῖον μετέτρεπε τὴν ἔννοιαν εἰς «ὀπώρας, δένδρα» δύο δηλαδὴ ἀνεξάρτητα εἴδη. Ἐπὶ ἕνα ἔτος, μέχρις ὅτου ψηφισθῇ τὸ δασμολόγιον ἡ εἰσαγωγὴ δένδρων καὶ καρπῶν ἀδιακρίτως ἦτο ἐλευθέρα. Καὶ ὑπολογίζεται τὸ διαφυγὸν ἔσοδον τοῦ Ἀμερικανικοῦ δημοσίου εἰς τὸν στρογγυλὸν ἀριθμὸν τῶν 5.000.000 δολλαρίων.*

Ὥστε ἂς μὴ ἔχωμεν παράπονον.

⁂

Ἀλλὰ τὸ λάθος εἶνε ἀρκετὰ ἀφορμὴ διὰ νὰ γραφῇ πῶς θὰ ἔπρεπε, τυπικῶς, νὰ ἀρχίσῃ ἡ ἀνωτέρω εἴδησις. Μὲ ἐβεβαίωσαν ἐλπονοῦν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἀπαγγελθῇ ὁ τίτλος τοῦ εὐγενοῦς λόρδου (ποῦ δὲν εἶνε ἄλλως τε παρὰ ἀπὸ τοὺς μικροτέρους)

«Ὁ ἐντιμότατος, ἐντιμότατος Γουλιέλμος Δάϊγκον, κόμης Μπήτσαμ, Ἱππότης τῆς περικνημίδος, σύμβουλος τοῦ Στέμματος, Ἱππότης τοῦ Ταγματος τοῦ Ἁγίου Μιχαὴλ καὶ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, (ἀρχηγὸς τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Λόρδων).

Καὶ ἂς μὴ νομισθῇ ὅτι τὰ ἀνωτέρω εἶνε μία ἁπλῆ παράθεσις τίτλων διὰ τὸ παρόν. "Αν θέλετε νὰ τηρῆτε τοὺς καλοὺς τρόπους, ἔχετε ὑποχρέωσιν νὰ τοὺς προσθέσετε κατὰ σειρὰν, προκειμένου νὰ ἀναφερθῆτε κατὰ οἱονδήποτε τρόπον εἰς τὸν τιτλοῦχόν των.

"Αν τώρα εὑρίσκετε ὅτι τὰ ἀνωτέρω εἶνε πολλὰ, ἀκούσατε καὶ τὸν πλήρη τίτλον τοῦ πρίγκηπος τῆς Οὐαλλίας. Δεδομένου ὅτι ὁ γινόμενος Βασιλεὺς θὰ εἶνε ἐλέῳ Θεοῦ ἡ πηγὴ κάθε τιμῆς καὶ διακρίσεως εἰς τὴν Ἀυτοκρατορίαν, μπορεῖτε νὰ πῆτε ὅτι οἱ τίτλοι του εἶνε τὸ ἀνώτατον δυνατὸν ὅριον, ἐν ἑνὶ προσώπῳ.

Εἶνε λοιπόν: Ἡ Αὐτοῦ Βασιλικὴ Ὑψηλότης ὁ πρίγκηψ Ἐδουάρδος, Ἀλμπέρτος, Χριστιανὸς, Γεώργιος, Ἀνδρέας, Πατρίκιος Δαυΐδ, πρίγκηψ τῆς Οὐαλίας καὶ κόμης τοῦ Τσέστερ, Δοὺξ τοῦ Κόρνγουαλ, Δοὺξ τοῦ Ρόδσαιη, Κόμης τοῦ Γκάστκ, Βαρῶνος τοῦ Ρένφριου, Λόρδος τῶν Βρεττανικῶν νήσων καὶ Μέγας Ἐπιστάτης τῆς Σκωτίας, Ὑψηλὸς Ἐπιστάτης τοῦ Γουΐντσορ, Ἱππότης τῆς Περικνημίδος, Σύμβουλος τοῦ Στέμματος, Ἱππότης τοῦ Ἀγίου Πατρικίου, Ἱππότης τοῦ Ἁγίου Ἀνδρέου, Ἱππότης τοῦ Ἁγίου Μιχαὴλ καὶ Ἁγίου Γεωργίου, Ἱππότης Μεγάλου Σταυροῦ τοῦ Τάγματος τῆς Βικτωρίας, Ἱππότης Μεγαλόσταυρος τοῦ Τάγματος τῆς Βρεττανικῆς Αὐτοκρατορίας, Μέλος τοῦ Τάγματος τῆς Αὐτοκρατορικῆς Ὑπηρεσίας, Σταυροφόρος τῆς Στρατιωτικῆς Ἀξίας, Μέλος τῆς Βασιλικῆς Ἑταιρείας, Ὑπασπιστὴς τοῦ Βασιλέως, Συνταγματάρχης τῶν Οὐαλλῶν φρουρῶν, Ἀρχηγὸς τοῦ 12 συντάγματος τῶν λογχοφόρων, Πείραρχος τοῦ Μίντλσεξ, τῆς Κόργουηλ, τῶν Εὐζώνων τοῦ Σῆφορτ, τῶν Σκώττων, τῶν Οὐαλλῶν, τοῦ Λείνστερ, τῶν ἐθνοφρουρῶν, τῶν Εὐελπίδων, Πλοίαρχος τοῦ Βασιλικοῦ Ναυτικοῦ, Μοίραρχος τῆς Ἀεροπορίας, πλοίαρχος τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ καὶ ἀρχηγὸς τῶν ἁλιευτικῶν στόλων—καὶ ταῦτα ἐξαιρουμένων ὅλων τῶν τιμητικῶν τίτλων του εἰς ἄλλα κράτη.

(Συνέχεια εἰς τὴν 2αν σελίδα)

Ἡ ἐξέλιξις τοῦ φίλμ

Σοβιετικὸς Κινηματογράφος

Μία νέα ταινία Ρωσσικῆς κατασκευῆς.—Κάτω οἱ ωρταρωνιστάί.—Δοαματοωοίησις τοῦ ἀρῶνος τοῦ ἀνδοώωου κατὰ τῆς φύσεως.—Ὁ Μαοϊσμὸς εἰς τὴν τέχνην τῆς ὀδόνης.

Ὁ ρωσσικὸς κινηματογράφος —ὁ σοβιετικὸς —προσπαθεῖ νὰ τάμῃ νέας καλλιτεχνικὰς ὁδούς. Μέχρι τοῦ 1917 δὲν διέφερεν οὐσιωδῶς ἀπὸ τοὺς κινηματογράφους τῶν ἄλλων ἐθνῶν. Ἀλλ' ἡ μπολσεβικικὴ ἐπανάστασις ἐπέφερε καὶ εἰς τὴν σιωπηλὴν τέχνην τῆς Ρωσσίας ἀναστάτωσιν. Καὶ τώρα τὸ σοβιετικὸν φίλμ εἶναι τελείως διάφορον ἀπὸ τὰς ταινίας ποὺ παράγονται εἰς τὰ γνωστά μας εὐρωπαϊκὰ ἢ ἀμερικανικὰ ἐργαστήρια. Τί εἶναι ἐκεῖνο ποὺ χαρακτηρίζει ἰδιαιτέρως τὰς μπολσεβικικὰς ταινίας; Μία ριζοσπαστικὴ κατεύθυνσις ἐντελῶς νέα. Ὁ σοβιετισμός, σύμφωνος πρὸς τὰς ἀρχάς του, ἀποκλείει καὶ ἀπὸ τὸν κινηματογράφον, ὅπως καὶ ἀπὸ τὴν ζωήν, τοὺς ἥρωας, τὰ ἡρωϊκὰ ἄτομα, τοὺς πρωταγωνιστάς. Ἡ προσπάθεια αὐτή, ἥτις ἐκδηλοῦται κυρίως διὰ τῆς ἐργασίας τοῦ σκηνοθέτου Τζίγκα Βέρτωφ καὶ τοῦ δόκτορος Τουρίν, ὁ ὁποῖος ὑπῆρξε μηχανικός, γίνεται περισσότερον ἀντιληπτὴ εἰς τὸ νέον φίλμ «Τουρκσίμπ» (Τουρκεστὰν-Σιβηρία), ὅπου παριστάνεται δραματικὰ ὁ ἀγὼν τῆς τεχνικῆς κατὰ τῶν στοιχείων τῆς φύσεως.

Ἀντικείμενον τῆς ταινίας αὐτῆς εἶναι ἡ κατασκευὴ τῆς διὰ μέσου τοῦ Τουρκεστὰν καὶ τῆς Σιβηρίας σιδηροδρομικῆς γραμμῆς. Ὑπόθεσις φαντομενικῶς μηχανισμὸς καὶ τεχνικῆς φύσεως. Ὅπως δὲν ἔχει μαρξιστικὴν φαντασίαν, ὁ ὁποῖος ἔχει ρωμαντικὸν μᾶλλον γοῦστο, ἀπορεῖ πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ κρατηθῇ ἐ

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μένεν αι έντυπει απεδείξεις πληρωμής αί εφέρουσι τας υπογραφάς των κ. κ. Δημ. Καλλικλή Γ. Εμμ. Περιπιτσή και την σφραγίδα της εφημερίδος είναι έγκυροι. Ουδέποτε άλλη απόδειξις, ως και έντυπει τοιαύται άνευ της υπογραφής των άντιστοίχου εν αναγνωρίσεται.

Απο Πρωϊας εις Πρωϊαν

Ο εσήμορος του δράματος

Η χθεινή κηδεία των θυμάτων της εκρήξεως του πυρομαχείου.

Συμπόσεις

Ε'Η —δνομα και ίδη χορού— μεταβάλεται χθες εις την Ε' Πειραιώς οδόν την πενθεράν της και ζητήσουσα να πάη κατ' αυτήν δηλητηρίασαν, διότι ή πενθερά της εξ αιτίας της προσέχρεε τον κοφρον της εντός κιτρίου εις το ύσωπον περιέχοντο δηλητηριώδη φαρμάκων, εξωτερικής χρήσεως. Η πενθερά του ζευγαριού το Δάνειον Νοσοκομείον, όπου μετά βίας συνεχωρήθη εις την ζωήν.

Δεν χορεύεται τίποτε εις την άνοιξιν μπένδερμ της, πού δύναται να ήναι χειρότερον από τον χορόν του Ζαζ; Ο χορός αυτός, πού δύναται να ονομασθή χορός των ασθενών, διότι μόνον ασθενείς τον χορεύουν, είναι δε ως και τα ονόματα των ασθενειών, πού τους βασανίζουν, ή χορεία του Ζαζ, ή χορεία του Τσάρλεστον, ή χορεία του Φοξ-τρότ, ή χορεία του Μπλούζ, ή χορεία του Τάνγκο, ή χορεία του Τσόκ Κάτσ και ή χορεία του Τσόκ Χόλντ. Ο χορός αυτός, πού δύναται να ονομασθή χορός των ασθενών, διότι μόνον ασθενείς τον χορεύουν, είναι δε ως και τα ονόματα των ασθενειών, πού τους βασανίζουν, ή χορεία του Ζαζ, ή χορεία του Τσάρλεστον, ή χορεία του Φοξ-τρότ, ή χορεία του Μπλούζ, ή χορεία του Τάνγκο, ή χορεία του Τσόκ Κάτσ και ή χορεία του Τσόκ Χόλντ. Ο χορός αυτός, πού δύναται να ονομασθή χορός των ασθενών, διότι μόνον ασθενείς τον χορεύουν, είναι δε ως και τα ονόματα των ασθενειών, πού τους βασανίζουν, ή χορεία του Ζαζ, ή χορεία του Τσάρλεστον, ή χορεία του Φοξ-τρότ, ή χορεία του Μπλούζ, ή χορεία του Τάνγκο, ή χορεία του Τσόκ Κάτσ και ή χορεία του Τσόκ Χόλντ.

Ομιλίαι

Εις την αίθουσαν της 'Αρχαιολογικής Ε'ταιρείας έγινε χθές ή 5η από τας 'Ελληνογαλλικάς Συνόδους διαγωνιστικήν σπουδήν του διαγώνου κ. Θεόδωρου Δουμπιώτη περί αγνής πολιτικής σταδιοδρομίας του αρώην πρωθυπουργού της Γαλλικής Δημοκρατίας κ. Αριστείδου Τζουλιάν.

Ο μέχρι χθες προσωπωνυμος της Γαλλίας, είπεν ό κ. Δουμπιώτης, έγεννήθη εν Θεσσαλονίκη τη 1776, άπεπερατώσας δε τας μαθητικάς του σπουδάς εφοίτησε μέν μόνην παρά τη Σχολή των Ευρωπαϊκών Σπουδών της Γαλλικής προσείσης εν Αθήναις, ήτις δεν ήτο παρά μία των πολλών μορφών της μεγάλης δραστηριότητος του, δεν συνεπέρανεν δε ποτέ παρατηρεί δε ο κ. Δουμπιώτης ότι ή αύτη ελλειψις τυπικής μορφώσεως ουδόλως εμπόδισε τον νεαρόν Τζουλιάν εκ του να αναδειχθή ανήρ επιφανής, ως τοιούτος δε εκλέγεται βουλευτής εν έτει 1848 και ακολούθως διορίζεται υπουργός παιδείας και θρησκευμάτων, θέσιν την οποίαν κατέχει μέχρι του 1849, οπότε και εκλέγεται πρόεδρος της Δημοκρατίας.

Ο κ. Δουμπιώτης ανέφερεν εν συνεχεία τας διαφόρους φάσεις της δράσεως του Τζουλιάν, ως βουλευτού, υπουργού και προέδρου της Δημοκρατίας, τονίσας ότι ούτος ουδέποτε ήθελε παραβή τας αρχάς του, ουδέποτε ήθελε παρεκκλίνει εκ της ευθείας γραμμής, ήτις ώδήγησεν αυτόν εις την δόξαν

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΓΕΝΙΚΗ Η ΕΞΕΓΕΡΣΙΣ
ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ

Η ΣΥΓΚΡΟΤΟΥΜΕΝΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ

Η εξέλιξις του Ελληνοτουρκικών συμφωνιών, προϊόντος εγκαινιάσεως της προσεγγισεως χάριν της δημιουργίας ανταλλάξεων και Ελλήνων υπηκόων. Ούτω οι τρεις κυριώτεροι προσηγορικοί αγορανόμοι «Π.Ο.Α.Α.Δ.», «Πανελλήνιος Ομοσπονδία» και «Ένωσις Ελλήνων Υπηκόων συντηρήσαν, με τον σκοπόν διεξαγωγής κοινού αγώνος, ή αντίον των Ελληνοτουρκικών συμφωνιών.

Προς τον σκοπόν τούτον απεφάσισαν την συγκέντρωσιν γενικής παμπροσφυγικής συναλλαγεως εις το θέατρον «Ολύμπια» σήμερον, Πέμπτην 23ην τρέχοντος μηνός, ώρα 9 μ.μ. και το Σάββατο 25ην τρέχοντος, ώρα 9 μ.μ. εις το θέατρον «Ολύμπια» δημόσιος συλλαλητήριος.

Ομιλητάς θα ομιλήσουν εις τας δύο συγκεντρώσεις ο κ. Ιωάννης Ζαφειρόπουλος, ο κ. Ιωάννης Μαυρουδής, ο κ. Ιωάννης Μαυρομμάτης, ο κ. Ιωάννης Μπαλτατζής, ο κ. Ιωάννης Μπαλτατζής, ο κ. Ιωάννης Μπαλτατζής

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΕΙΝΕ ΕΤΟΙΜΗ ΝΑ ΕΓΚΡΙΝΗ ΤΟ ΚΑΤΑΡΤΙΣΘΕΝ ΣΧΕΔΙΟΝ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Ο ΤΟΥΡΚΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΑΠΟΚΡΟΥΕΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑΝ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥΣ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατὰ τηλεγράφημα ἐξ Ἀγκύρας ὁ πρεσβευτὴς κ. Πολυχρονιάδης ἔσχε σήμερον συνομιλίαν μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν Τεβφὶκ Ρουσδῆ βέη, εἰς τὸν ὁποῖον ἐπὶ τῇ βάσει τῶν διαβιβασθεισῶν ἐξ Ἀθηνῶν τηλεγραφικῶν ὁδηγιῶν, ἀνεκοίνωσε τὰς ἀπεφάσεις τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ὅσον ἀφορᾷ τὰς περαιτέρω διαπραγματεύσεις.

Ἀναμένεται ἡ σύγκλησις τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου πρὸς ἔγκρισιν τοῦ σχεδίου συμφωνίας διὰ τὴν λύσιν τῶν ἐκ τῆς ἀνταλλαγῆς ζητημάτων. Δεδεμένου ὅτι ἡ Τουρκικὴ Κυβέρνησις ἦτο ἐνήμερος τῶν κατὰ τὰ διάφορα στάδια τῶν διαπραγματεύσεων τῶν ἐμπειρογνωμόνων συμφωνιῶν, προβλέπεται ὡς ἀσφαλὴς ἡ ἔγκρισις τοῦ σχεδίου.

Τὰ οὐδέτερα μέλη τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, ἐπὶ τῇ προόψει ὅτι θὰ τοῖς ἀνατεθῇ ἡ διαιτησία διὰ τὴν ἐκκαθάρισιν τῆς ἀνταλλαξίμου περιουσίας, μελετοῦν ἤδη τοὺς τρόπους καθ' οὓς εἶναι δυνατὴ ἡ ὅσον ἐνεστι συντομώτερον περαίωσις αὐτῆς.

Προβλέπεται ὅτι δὲν θὰ ἐραδύνῃ ἡ ἐκκαθάρισις, καθόσον ὁ κ. Βικούνα προτίθεται τὸν Ἰούλιον ν' ἀποχωρήσῃ τῆς Ἐπιτροπῆς.

Ὑπὸ τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς πρόκειται νὰ καταρτισθοῦν συνεργεῖα ἐνταῦθα καὶ ἐν τῇ Δυτικῇ Θράκῃ διὰ τὴν διανομὴν τῶν πιστοποιητικῶν ἀναγνωρίσεως ὡς «ἑταμπλί».

Ὁ Τουρκικὸς Τύπος παρατηρεῖ ὅτι τὸ συνομολογηθησόμενον σύμφωνον φιλίας δὲν δύναται νὰ θίξῃ τὸ ζήτημα τῶν ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν, καθόσον ἡ τουρκικὴ ἄμυνα δὲν περιορίζεται μόνον εἰς τὴν Μεσόγειον, ἀλλ' ἐκτείνεται καὶ εἰς τὸν Εὔξεινον πρὸς τοὺς ἐκεῖθεν γείτονας τῆς Τουρκίας.

Ὁ Ἑλληνικὸς Τύπος ἐξαίρει μὲ ἱκανοποίησιν τὴν ἔγκρισιν ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως τῶν συμφωνηθέντων ἐν Ἀγκύρᾳ.

Ἐλπίζεται ἐνταῦθα ὅτι διὰ τοῦ συνόλου τῶν συνομολογηθησομένων συμφωνιῶν θὰ κατοχυρωθῇ ἡ θέσις τῆς Ἑλληνικῆς μειονότητος Κων)πόλεως.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΑΙ ΠΡΟΣ ΤΕΛΙΚΗΝ ΣΥΜΦΩΝΙΑΝ

ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

ΕΙΣ ΠΟΙΑ ΣΗΜΕΙΑ ΘΑ ΥΠΑΡΞΟΥΝ ΔΥΣΧΕΡΕΙΑΙ

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Τουρκίας Ἐνίς βέης μεταβὰς χθὲς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἐζήτησε καὶ ἔλαβε παρὰ τοῦ γενικοῦ διευθυντοῦ κ. Τσαμαδοῦ συμπληρωματικὰς πληροφορίας σχετικὰς μὲ τὴν ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως ὅσον ἀφορᾷ τὴν περαιτέρω πορείαν τῶν διαπραγματεύσεων.

Ἐν τῷ μεταξύ, κατόπιν τῆς ληφθείσης ἀπὸ κοινοῦ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς μεγάλης ἐπιτροπῆς τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων περὶ συγχρονισμοῦ τῆς ὑπογραφῆς ὅλων ἀνεξαιρέτως τῶν συμφωνιῶν, ἤρχισεν ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν ἡ προπαρασκευαστικὴ ἐργασία διὰ τὰς συμβάσεις ἐμπορίου καὶ ναυτιλίας καὶ ἐγκαταστάσεως τῶν ὑπηκόων.

Ἐπ' ἀμφοτέρων ἔχουν ὑποβληθῇ ὑπὸ τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως προσχέδια συμβάσεων, ἡ μελέτη τῶν ὁποίων ἔχει ἤδη ἀρχίσει ἀπ' ἀρκετοῦ χρόνου.

Παραλλήλως ἐν Ἀγκύρᾳ διεξάγονται ἤδη συνεννοήσεις μεταξὺ τοῦ πρεσβευτοῦ κ. Πελυχρονιάδη καὶ τοῦ Τούρκου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν Τεβφὶκ Ρουσδῆ βέη διὰ τὰς συνομολογηθησομένας πολιτικὰς συμφωνίας.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν συμφωνίαν διὰ τὴν λύσιν τῶν ἐκκρεμῶν ἐκ τῆς ἀνταλλαγῆς ζητημάτων κατόπιν τῆς ἐγκρίσεώς της ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως θεωρεῖται βέβαιον ὅτι θὰ ἐγκριθῇ καὶ ὑπὸ τῆς Τουρκίας.

Κατὰ γνωσθείσας χθὲς συμπληρωματικὰς πληροφορίας ἡ λύσις τὴν ὁποίαν προέκρινεν ἡ Κυβέρνησις, ἡ διὰ τῆς διαιτησίας δηλαδὴ τῶν οὐδετέρων μελῶν τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς ἐκκαθάρισις τῶν ἀνταλλαξίμων περιουσιῶν εἶχε συμφωνηθῇ κατὰ τὰς συνεννοήσεις τὰς ὁποίας ἐπραγματοποίησεν ἐν Ἀγκύρᾳ καὶ εἶχε διατυπωθῇ, ὑπὸ τὴν αἴρεσιν τῆς ἐγκρίσεως τῶν δύο Κυβερνήσεων, εἰς τὸ προσχέδιον συμφωνίας, τὸ ὁποῖον κατήρτισαν καὶ τὸ ὁποῖον ἐκυρώθη ἤδη ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

Αἱ ἐνδείξεις τὰς ὁποίας ἔχει ὑπ' ὄψει της ἡ Κυβέρνησις ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἀποφάσεις τῆς Τουρκικῆς συνίστανται εἰς τὸ ὅτι ἐγκρίνουσα καὶ αὐτὴ τελικῶς τὴν λύσιν τῆς διαιτησίας τῶν οὐδετέρων καὶ ἀποδεχομένη τὸν συγχρονισμὸν τῆς ὑπογραφῆς ὅλων ἀνεξαιρέτως τῶν συμφωνιῶν θὰ ζητήσῃ μόνον ὅπως γίνῃ αὐτὴ μετὰ τὴν ἔκδοσιν τῆς διαιτητικῆς ἀποφάσεως ὑπὸ τῶν οὐδετέρων, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν ἔχει λόγον, βεβαίως, ν' ἀρνηθῇ ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις.

Ἐκ τῶν ὑπὸ διαπραγμάτευσιν πέντε ἐν ὅλῳ συμφωνιῶν, τῆς καταρτισθείσης ἤδη διὰ τὴν λύσιν τῶν ἐκκρεμῶν ἐκ τῆς ἀνταλλαγῆς ζητημάτων, τῆς ἐμπορικῆς, τελωνειακῆς καὶ ναυτιλιακῆς, τῆς προξενικῆς, τῆς περὶ ἐγκαταστάσεως ὑπηκόων καὶ τοῦ συμφώνου φιλίας καὶ διαιτησίας, ἐκείνη ἡ ὁποία θὰ ἀπαιτήσῃ μᾶλλον ἐργώδεις διαπραγματεύσεις εἶνε ἡ περὶ ἐγκαταστάσεως ὑπηκόων.

Τὸ ὑποβληθὲν ἤδη ὑπὸ τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως προσχέδιον αὐτῆς —τὸ ὁποῖον καὶ ἐτέθη ὑπ' ὄψει τῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ἐπιτροπῆς— ἐκρίθη ὡς ἀπέχον πολὺ τῶν ἐν προκειμένῳ ἑλληνικῶν ἀπόψεων.

Ἡ ὑπηρεσία τοῦ συμβατικοῦ θὰ καταρτίσῃ ἀντισχέδιον βασιζόμενον ὅσον ἀφορᾷ μὲν τὰς γενικὰς διατάξεις εἰς τὸ γερμανικὸν ὑπόδειγμα ὅσον δὲ ἀφορᾷ τὰς εἰδικὰς τοιαύτας εἰς τὴν σύμβασιν τῆς Λωζάννης. Ἐπίσης προβλέπονται ἐπίσης αἱ διαπραγματεύσεις διὰ τὴν συνομολογηθησομένην ἐμοῦ μετὰ τῶν πέντε ἀνωτέρω συμφωνιῶν τοιαύτην περὶ ἐξισώσεως καὶ περιορισμοῦ τῶν ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν.

Ὑπάρχει ἡ ἄποψις ὅπως ἐφ' ὅσον αἱ τελευταῖαι αὐταὶ διαπραγματεύσεις, διεξαχθησόμεναι ἀπὸ κοινοῦ ὑπὸ τῶν δύο Κυβερνήσεων καὶ τῶν ναυτικῶν συμβούλων των, δὲν ἤθελον καταλήξει εἰς συμπέρασμα, ἀνατεθῇ εἰς ξένους διαιτητὰς-ἐμπειρογνώμονας, ὁ καθορισμὸς τῆς ἐξισώσεως τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τῶν δύο κρατῶν.

Κατὰ τὰς προβλέψεις τῆς Κυβερνήσεως, ὡς αὐταὶ διετυπώθησαν καὶ ἐν τῇ ἐπιτροπῇ τῶν ἐξωτερικῶν μέχρι τοῦ Ἰουλίου εἶνε δυνατὴ ἡ συμπλήρωσις ἀφ' ἑνὸς τοῦ καταρτισμοῦ ὅλων τῶν συμφωνιῶν καὶ ἡ ἔκδοσις ἀφ' ἑτέρου ὑπὸ τῶν οὐδετέρων τῆς ἀποφάσεώς των διὰ τὴν ἐκκαθάρισιν τῆς ἀνταλλαξίμου περιουσίας.

Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς Αἴγυπτον, γενόμενος δεκτὸς παρὰ τῷ κ. προέδρῳ τῆς Δημοκρατίας κατέστησεν αὐτὸν ἐνήμερον τῶν ληφθεισῶν ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τελικῶν ἀποφάσεων ὅσον ἀφορᾷ τὰς περαιτέρω μετὰ τῆς Τουρκίας διαπραγματεύσεις.

ΠΩΣ ΚΑΘΩΡΙΣΘΗΣΑΝ ΟΙ ΤΟΚΟΙ ΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΙΣΤΟΛΑΚΗ

ΑΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΚΑΙ ΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας καὶ Σύμβουλος τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης κ. Στ. Πιστολάκης, ἐρωτηθεὶς παρ' ἀντιπροσώπων τοῦ Τύπου ἐπὶ τῶν δημοσιευθεισῶν πληροφοριῶν περὶ τῶν ἀντιλήψεων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἐν σχέσει μὲ τὸν καθορισμὸν τῶν ἐπιτοκίων τῆς Ἀγροτικῆς, παρέσχε τὰς κάτωθι αὐθεντικὰς πληροφορίας:

«Ὡς γνωρίζετε, ὁ καθορισμὸς τοῦ τόκου τῶν καταθέσεων γίνεται βάσει τῶν κρατουσῶν γενικῶν συνθηκῶν ἐπαρκείας ἢ ἀνεπαρκείας τοῦ χρήματος εἰς τὰς συναλλαγάς. Οὐχ ἧττον ὁ καθορισμὸς αὐτὸς ἐπηρεάζεται καὶ ἐξ εἰδικῶν συνθηκῶν, αἱ ὁποῖαι ἀφορῶσι τὸ δεχόμενον τὰς καταθέσεις πιστωτικὸν ἵδρυμα.

Τοῦτου τιθεμένου ὡς βάσεως, προκειμένου περὶ τῶν καταθέσεων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἱδρύματος δηλαδὴ ἀρ' ἑνὸς μὲν οἰκονομικῶς ἄρισται ἰσταμένου, ἄτε ὑπὲρ τὰ 1.850.000.000 δραχμῶν διαθέτοντος, ἔχοντος δὲ ταυτοχρόνως τεραστίαν πιστωτικὴν ἐπιφάνειαν, ἀφοῦ ὑπὲρ αὐτοῦ ἐδόθη παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ἡ ἐγγύησις τοῦ Κράτους δι' ὅλας τὰς καταθέσεις, προκειμένου, λέγω, περὶ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ὁ καθορισμὸς τοῦ τόκου τῶν καταθέσεων θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ καὶ εἰς χαμηλὸν ἐπίπεδον, ὁπότε καὶ θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ πραγματοποιηθῶσι καὶ τραπεζιτικὰ κέρδη.

Ἀλλὰ ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα, ὡς τὴν ἀντιλαμβάνεται καὶ ἡ Κυβέρνησις, καὶ ἰδιαιτέρως ὁ Πρόεδρος αὐτῆς, ὅστις καὶ τόσους ἀγῶνας διὰ τὴν ἵδρυσιν αὐτῆς κατέβαλεν, ἡ Ἀγροτικὴ, λέγω, Τράπεζα δὲν εἶνε κοινὸς κερδοσκοπικὸς ὀργανισμός. Δὲν εἶνε ἵδρυμα τὴν ἄσκησιν τῆς ἀγροτικῆς πίστεως ὡς ἐπιχείρησιν ἐνασκοῦν, ἀλλ' εἶνε κοινωφελὴς ὀργανισμός, μὲ εὐρύτεραν διὰ τὸν ἀγροτικὸν κόσμον τῆς Ἑλλάδος ἀποστολήν. Ἀκριβῶς καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦτον δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ἐν τῷ καθορισμῷ τῶν ἐπιτοκίων ἡ ἐν τῇ στενῇ τῆς λέξεως σημασίᾳ τραπεζιτικὴ σκοπιμότης, ἀλλ' ἡ γενικωτέρα κοινωνικὴ καὶ οἰκονομικὴ τῶν ἀγροτῶν ἀνάγκη.

Ἐσκέφθη δηλαδὴ ἡ Κυβέρνησις ὅτι, περιοριζομένων τῶν γενικῶν ἐξόδων τῆς Τραπέζης, τῶν πάσης φύσεως δαπανῶν εἰς προσωπικόν, μισθοὺς καὶ πολυτέλειαν, ἀποκλειομένης δὲ ταυτοχρόνως καὶ τῆς κατ' ἐπάγγελμα ἐπιδιώξεως κερδῶν ἐπιχειρήσεως, θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ δοθῶσιν εἰς τὸν ἀγροτικὸν κόσμον τῆς Ἑλλάδος, τὸν τόσον δεινῶς ἐφέτος ὑπὸ τῆς ἀνεχείας μαστιζόμενον, ἀφ' ἑνὸς μὲν εὐθηνὰ, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἄφθονα (διὰ τῆς προσελκύσεως καταθέσεων) τὰ οἰκονομικὰ μέσα πρὸς τελειοτέραν καὶ ἐντατικωτέραν καλλιέργειαν τῆς γῆς. Συγχρόνως δὲ ὅτι θὰ ἦτο δυνατὸν διὰ καταλλήλου, ἐννοεῖται, χειρισμοῦ νὰ παρασχεθῶσιν εἰς τὰς μικρὰς τοῦ ἀγρότου οἰκονομίας σημαντικοὶ τόκοι, ἐφ' ὅσον θὰ κατέθετεν αὐτὰς παρὰ τῇ Ἀγροτικῇ.

ΠΩΣ ΚΑΘΟΡΙΣΘΗ Ο ΤΟΚΟΣ

«Ὑπὸ τῶν ἀντιλήψεων αὐτῶν ἐλαυνομένη ἡ Κυβέρνησις, καθώρισε τὸν τόκον τῶν καταθέσεων ὡς ἑξῆς:

1) Ταμιευτηρίου 5 1)2 ο)ο.

2) Καταθέσεων ὄψεως διὰ τοὺς ἀγρότας καὶ τοὺς ὀργανισμοὺς ἀγροτῶν 5 ο)ο, καταθέσεων ἀστῶν 4 ο)ο καὶ εἰς ἐξαιρετικὰς περιπτώσεις 4 1)2 ο)ο.

3) Διὰ καταθέσεις ἐπὶ προθεσμίᾳ μέχρις ἑνὸς ἔτους, προκειμένου μὲν περὶ ἀγροτῶν 5 1)2 ο)ο, προκειμένου δὲ περὶ ἀστῶν 5 ο)ο.

4) Διὰ τὰς καταθέσεις ἐπὶ προθεσμίᾳ μέχρι 2 ἐτῶν προκειμένου μὲν περὶ ἀγροτῶν 6 ο)ο, προκειμένου δὲ περὶ ἀστῶν 5 1)2 ο)ο.

5) Διὰ καταθέσεις ἄνω τῶν 2 ἐτῶν προκειμένου μὲν περὶ ἀγροτῶν 6 1)2 ο)ο, προκειμένου δὲ περὶ ἀστῶν 6 ο)ο.

— Εἶνε δυνατὸν νὰ μᾶς πῆτε, κύριε Πιστολάκη, τί τόκους καταθέσεων ἐπρότεινεν ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα;

— Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ἐπρότεινε τὰ ἑξῆς:

Α) Ταμιευτηρίου (μέχρις 100000) 5 1)2 ο)ο.

Β) Καταθέσεις ἐν ὄψει:

1) Διὰ τοὺς ἀγρότας καὶ τοὺς ὀργανισμοὺς ἀγροτῶν κλπ. 5 ο)ο, 2) Διὰ τοὺς ἀστοὺς 4 ο)ο καὶ εἰς ἐξαιρετικὰς περιπτώσεις 4 1)2 ο)ο.

Γ) Καταθέσεις ἐπὶ προθεσμίᾳ:

1) Διὰ τοὺς ἀγρότας καὶ τοὺς ὀργανισμοὺς ἀγροτῶν κλπ. ἐξ μηνῶν—δύο ἐτῶν 5 1)2 ο)ο, δύο ἐτῶν καὶ ἄνω 6 ο)ο, διὰ τοὺς ἀστοὺς ἐξ μηνῶν—δύο ἐτῶν 5 ο)ο, δύο ἐτῶν καὶ ἄνω 5 1)2 ο)ο, μὲ ἐλευθερίαν καταβολῆς ἐπιτοκίου εἰς σοβαρὰς καταθέσεις καὶ 6 ο)ο.

Διὰ τῶν καθορισθέντων παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ἐπιτοκίων ἐξασφαλίζεται ὁριστικῶς πλέον τὸ μέλλον καὶ ἡ εὐημερία τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, διότι τὸ Ἑλληνικὸν κεφάλαιον, μικρὸν ἢ μεγάλο, ἐλκυόμενον ἀφ' ἑνὸς μὲν ἀπὸ τὸν σημαντικώτατον τόκον καταθέσεων, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἀπὸ τὴν μεγάλην τοῦ πιστωτικοῦ τούτου ἱδρύματος ἀσφάλειαν, θὰ εἰσρέυσῃ ἀφθονώτερον εἰς τὰ Ταμεῖα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης.

Ταυτοχρόνως καὶ ὁ Ἕλλην γεωργός, ἑλκυόμενος ἀπὸ τὰ δελεαστικὰ ἐπιτόκια τῶν καταθέσεων, εὐχαρίστως θὰ οἰκονομῇ καὶ θὰ καταθέτῃ τοῦ λοιποῦ τὰς οἰκονομίας του παρὰ τῇ Ἀγροτικῇ Τραπέζῃ, ἐθιζόμενος οὕτω σὺν τῷ χρόνῳ εἰς αὔξουσαν οἰκονομίαν καὶ ἀποταμίευσιν.

— Εἶνε δυνατὸν νὰ μᾶς πῆτε, κ. Πιστολάκη, ἂν ὑπάρχῃ διαφορὰ μεταξὺ τοῦ τόκου τῶν καταθέσεων τῆς Ἀγροτικῆς ποῦ καθορίσατε καὶ τοῦ τόκου τῶν καταθέσεων τῆς Ἐθνικῆς;

— Βεβαίως ὑπάρχει διαφορά. Ἰδοὺ δὲ αὐτή:

Ἐθνικῆς Τραπέζης	
Ταμιευτηρίου 4 1)2 ο)ο	
Καταθέσεων ὄψεως 3 1)2 ο)ο.	
Καταθέσεων προθεσμίας μέχρι ἑνὸς ἐτους 4 1)2 ο)ο.	
Καταθέσεων προθεσμίας	
Ἄνω τῶν δύο ἐτῶν 4 1)2 καὶ 5 ο)ο.	
Ἀγροτικῆς Τραπέζης	
Ταμιευτηρίου 5 1)2 ο)ο	
Καταθέσεων ὄψεως 4 ο)ο, 4 1)2 καὶ 5 ο)ο.	
Καταθέσεων προθεσμίας μέχρις ἑνὸς ἔτους 5 1)2 καὶ 5 ο)ο.	
Καταθέσεων προθεσμίας μέχρι δύο ἐτῶν 6 καὶ 5 1)2 ο)ο.	
Ἄνω τῶν δύο ἐτῶν 6 1)2 καὶ 6 ο)ο.	

ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΠΙΤΟΚΙΩΝ

—Ὁ καθορισμὸς τῶν ἐπιτοκίων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἐπὶ ποίας βάσεως ἐγένετο;

—Θὰ γνωρίζετε βέβαια, ὅτι διὰ τὸν καθορισμὸν τοῦ ἐπιτοκίου τῶν δανείων ἑνὸς πιστωτικοῦ ἱδρύματος εἶνε ἀνάγκη νὰ γίνῃ προηγουμένως ὁ καθορισμὸς τοῦ μέσου ὅρου τοῦ χρεωστικοῦ τόκου τῶν κεφαλαίων αὐτοῦ, δηλαδὴ νὰ εὑρεθῇ τὸ κόστος τῶν κεφαλαίων. Εἰς τὸ κόστος αὐτὸ θὰ προστεθῇ ὡρισμένον ποσοστὸν ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν προωρισμένον διὰ νὰ καλύψῃ τὰ ἔξοδα διαχειρίσεως τῆς Τραπέζης καὶ ἕτερον ποσοστὸν προωρισμένον νὰ καλύψῃ τὰς ἐνδεχομένας ζημίας ἢ καθυστερήσεις.

Αὐτὰ γενικῶς. Προκειμένου ἤδη περὶ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ὁ μέσος ὅρος τοῦ χρεωστικοῦ τόκου τῶν κεφαλαίων της εἶνε 4,65 ο)ο. Ἂν ἤδη ὑπολογίσωμεν 2 1)2 ο)ο δι' ἔξοδα διαχειρίσεως καὶ 2 ο)ο δι' ἀποθεματικὸν τὸ μέσον ἐπιτόκιον τῶν δανείων θὰ ὁρισθῇ περὶ τὸ 8 1)2 ο)ο. Συνεπῶς καὶ τὰ ἐπιτόκια τῶν δανείων θὰ πρέπῃ νὰ εὑρίσκωνται περὶ τὸ σημεῖον τοῦτο, ποικίλλοντα ἀναλόγως τῆς μορφῆς τοῦ δανειζομένου καὶ τῆς παρεχομένης ἀσφαλείας.

Αὐτὴ εἶνε ἡ βάσις ἐφ' ἧς καθώρισεν ἡ κυβέρνησις τὰ ἐπιτόκια τῶν παρὰ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης χορηγουμένων δανείων.

Ἰδοὺ δὲ πῶς τὰ καθώρισε:

1) Μακροπρόθεσμα δάνεια πρὸς Ἐνώσεις καὶ Συνεταιρισμούς 8 ο)ο. Μακροπρόθεσμα πρὸς μεμονωμένους 8 1)2 ο)ο.

2) Διὰ μικροπρόθεσμα δάνεια πρὸς Ἐνώσεις 7 1)2 ο)ο, διὰ Συνεταιρισμούς 8 ο)ο, καὶ μεμονωμένους 8 1)2 ο)ο.

3) Δι' ἐτήσια καλλιεργητικὰ δάνεια πρὸς Ἐνώσεις Συνεταιρισμῶν 8 1)2 ο)ο. Πρὸς Συνεταιρισμοὺς 9 ο)ο καὶ πρὸς μεμονωμένους 9 1)2 ο)ο.

4) Διὰ δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ προϊόντων πρὸς Συνεταιρισμοὺς 9 1)2 ο)ο. Πρὸς μεμονωμένους 10 1)2 ο)ο.

Διὰ προκαταβολὰς ἐμπορικῆς μορφῆς πρὸς Συνεταιρισμοὺς 10 ο)ο. Πρὸς μεμονωμένους δὲ 11 ο)ο.

Ἀλλ' ἡ Κυβέρνησις ἐπροχώρησεν ἔτι περαιτέρω. Λαμβάνουσα ὑπ' ὄψει της ὅτι εἰς τὰς περιφερείας Μακεδονίας, Θράκης, Ἠπείρου, Νήσων Αἰγαίου καὶ Κρήτης ἐχει ἐπιβληθῇ διὰ προγενεστέρων νόμων εἰδικὴ φορολογία ὑπὲρ τῶν εἰς τὰς περιφερείας αὐτὰς λειτουργουσῶν τοπικῶν Γεωργικῶν Ταπεζῶν, ἡ ὁποία παραμένει καὶ μετὰ τὴν ἵδρυσιν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, μὲ σκοπὸν τὸν ὑποδιβασμὸν εἰς τὰς περιφερείας αὐτὰς τοῦ ἐπιτοκίου τῶν δανείων, καθ' ἃ ρητῶς ἐν τῇ συμβάσει (ἄρθρον 4 παρ. Γ') περιλαμβάνεται, ἡ Κυβέρνησις, λέγω, ὥρισε διὰ τὸ τρέχον ἔτος τὰ ἐπιτόκια τῶν δανείων εἰς τὰς περιφερείας ταύτας κατὰ 2 ο)ο μικρότερα τῶν εἰς τὰς λοιπὰς περιφερείας παρεχομένων.

Ὁ ὑποδιβασμὸς αὐτὸς τῶν ἐπιτοκίων ὄχι μόνον δικαιολογεῖται πλήρως, δεδομένου ὅτι αἱ πλεῖσται τῶν περιφερειῶν αὐτῶν εἰσφέρουσι πλέον τῶν δύο καὶ ἡμίσεος μονάδων ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν κατ' ἀναλογίαν χορηγήσεως πιστώσεων καὶ πραγματοποιήσεως εἰδικῶν εἰσφορῶν, ἀλλὰ καὶ θὰ ἀποτελέσῃ ὡς ἐλπίζει ἡ Κυβέρνησις, ἀπαρχὴν γενικῆς καθ' ὅλην τὴν Ἑλλάδα ἐλαττώσεως τοῦ ἐπιτοκίου τῶν δανείων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἐφ' ὅσον, ἐννοεῖται, καὶ αἱ λοιπαὶ περιφέρειαι, διὰ τῶν ἐν τῇ Βουλῇ ἀντιπροσώπων των, ἤθελον ζητήσει ἐπέκτασιν τῶν εἰδικῶν αὐτῶν ἢ ἀναλόγων φορολογιῶν εἰς τὰς περιφερείας των.

—Ποῖαι ἦσαν αἱ προτάσεις τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἐν σχέσει μὲ τὰ ἀνωτέρω;

—Αἱ προτάσεις τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης μὴ ἀφιστάμεναι οὐσιωδῶς τῶν ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως καθοριστέντων ἐπιτοκίων, ἦσαν αἱ ἑξῆς:

1) Διὰ μακροπρόθεσμα δάνεια πρὸς Ἑνώσεις καὶ Συνεταιρισμούς 8 ο)ο.

2) Διὰ μακροπρόθεσμα δάνεια πρὸς μεμονωμένους 8 1)2 ο)ο.

3) Μεσοπρόθεσμα δάνεια πρὸς Ἑνώσεις Συνεταιρισμῶν 8 ο)ο.

4) Διὰ μεσοπρόθεσμα δάνεια πρὸς Συνεταιρισμούς 8 1)2 ο)ο.

5) Διὰ μεσοπρόθεσμα δάνεια πρὸς μεμονωμένους 9 ο)ο.

6) Δι' ἐτήσια καλλιεργητικὰ πρὸς Ἑνώσεις Συνεταιρισμῶν 8 1)2 ο)ο.

7) Δι' ἐτήσια καλλιεργητικὰ πρὸς Συνεταιρισμούς 9 ο)ο.

8) Δι' ἐτήσια καλλιεργητικὰ πρὸς μεμονωμένους 10 ο)ο.

9) Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρῳ προϊόντων πρὸς Συνεταιρισμούς 9 1)2 ο)ο.

10) Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρῳ προϊόντων πρὸς μεμονωμένους 10 1)2 ο)ο.

11) Προκαταβολαὶ ἐμπορικῆς μορφῆς πρὸς Συνεταιρισμούς 10 ο)ο.

12) Προκαταβολαὶ ἐμπορικῆς μορφῆς πρὸς μεμονωμένους 11 ο)ο.

Ὡς βλέπετε ἐκτὸς τοῦ ὑποδιβασμοῦ τοῦ τόκου διὰ τὰς περιφερείας αἱ ὁποῖαι κατέβαλλον εἰδικὰς εἰσφορὰς, αἱ διαφοραὶ εἰς τὰ ἐπιτόκια εἶνε μικραί.

Ὁπωσδήποτε ὅμως πρέπει νὰ τονισθῇ ἰδιαιτέρως τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος κατώρθωσε νὰ παρουσιάσῃ ἄρίστους διὰ τὸν γεωργικὸν μας κόσμον ὅρους καταθέσεων καὶ δανείων. Τοῦτο ἀναμφισβητήτως ὀφείλεται εἰς τὴν σταθερότητα τῶν βάσεων ἐφ' ὧν ἤγειρε τὸ οἰκοδόμημα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ὁ κύριος πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως. Διότι τὸ ἐπροικοδότησε μὲ χρήματα ἀτοκα, μὲ χρήματα εὐθηνά, μὲ πιστώσεις λογικοῦ τόκου καὶ κατώρθωσε τοιουτοτρόπως νὰ ὑποβιβάσῃ τὸν μέσον ὅρον τοῦ κόστους τῶν κεφαλαίων του μέχρι τοιούτου σημείου ὥστε νὰ δύναται σήμερον ἡ ἀρτιοστατος αὐτὴ Ἀγροτικὴ Τράπεζα νὰ χορηγῇ ἄνευ ζημίας τὰ εὐθηνότερα γεωργικὰ δάνεια τῆς Εὐρώπης. Ἐὰν μάλιστα λάβετε ὑπ' ὄψει τὸ κόστος τοῦ χρήματος ἐν Ἑλλάδι τὴν στάθμην τοῦ ἐπισήμου προεξοφλητικοῦ τόκου, τὸ ἐπίπεδον τοῦ κοινοῦ Τραπεζιτικοῦ τοιούτου, θὰ ἀντιληφθῆτε ἐπακριβῶς τὸ μέγεθος τῆς ὑπὲρ τῶν συμφερόντων τῆς ἀγροτικῆς τάξεως λαμβανομένης μερίμνης.

Ἰδοὺ δὲ καὶ ἡ ἀπόδειξις τούτου:

Ἐν Γερμανίᾳ ὁ τόκος τῶν γεωργικῶν δανείων ὑπερβαίνει τὸν ἐπίσημον προεξοφλητικὸν τοιοῦτον κατὰ 2 τοῖς ἑκατόν. Δεδομένου ὅτι ἐν Ἑλλάδι ὁ προεξοφλητικὸς τόκος ἀνέρχεται εἰς τὰ 9 ο)ο (ὁ δὲ κοινὸς τραπεζιτικὸς τόκος εἰς 11 ἕως 13 ο)ο) θὰ ἔπρεπεν ὁ τόκος τῶν γεωργικῶν δανείων, ἐφαρμοζομένων τῶν ἐν Γερμανίᾳ κρατούντων, νὰ εἶνε τοὐλάχιστον 11 ο)ο, ἐνῷ ὁ τόκος τῶν γεωργικῶν δανείων, ὡς εἴδομεν, δὲν ὑπερβαίνει παρ' ἡμῖν τὰ 9 1)2 ο)ο.

Ἐν Ἀγγλίᾳ, Γαλλίᾳ καὶ Ἰταλίᾳ ὁ τόκος τῶν γεωργικῶν δανείων ὑπερβαίνει ἐπίσης τὸν ἐπ